

# AEDES AS FORGÓKÉSES MULCISOZÓ KASZA

Az **AEDES AS FORGÓKÉSES MULCISOZÓ KASZÁIT** szőlőültetvények és gyümölcsösök sorközművelésére ajánljuk.

Robusztus kialakítású professzionális fűnyíró, mulcsozó készülékek. A gépek **a sorközt és a tőköt egyszerre kaszálják**, a munkaszélességük **hidraulikusan** állítható.

**Olaszországban az 1940-es években alapított AEDES**, mint mezőgazdasági gépgyártó kezdte meg működését. A vállalat 1970-től foglalkozik külön ágazatként a szőlő- és gyümölcsültetvények ápolására/gondozására tervezett gépek gyártásával. Céljuk, hogy olyan gépeket biztosítsanak a gazdálkodók számára, melyeknek **fejlett a technológiájuk, megbízhatóak és robusztus kialakításúak.**



HU

## ALAPFELSZERELTSÉG ÉS ELŐNYÖK

- Kompakt, robusztus felépítés, masszív váz két oldalkaszával<sup>1</sup>
- Hidraulikus munkaszélesség állítás
- Alapgép fogaskerekes hajtóműves meghajtással
- Két ellentétes irányú forgókés
- Hajtómű védelem – gumi védőtárcsák a hajtómű és a rotorok között
- Hajtómű TLT 540 fordulat / perc
- Kaszálék elosztatása a sor két oldalán (kérésre kaszálék kijuttatása a nyomvonalra)
- Kétoldali terelőlemezek, a kaszálék egyenletes terítéséhez
- Front és hátsó széles görgők (Ø 200 mm) – állítható magassággal
- A forgókaszák alá szerelt tárcsák biztosítják a tökéletes talajkötvést
- Kettős ékszíj meghajtás vezetőgörgőkkel, a kilengés és a szítálás elkerülésére
- Hárompont függesztés, 1. kategória (2. kategória külön kérésre)
- A 3. pont láncfüggesztés a tökéletes talajkötvést érdekében
- Hátsó függesztés (front függesztés vagy reverzibilis traktorra igény szerint<sup>2</sup>)
- Szabadonfutós kardántengely
- CE szabvány és balesetvédelmi kiegészítők

<sup>1</sup> Traktor igény: két kettős működésű hidraulikus elosztó

<sup>2</sup> Rendeléskor kérjük a TLT forgásirányát és a ford./perc értéket szíveskedjen megadni!

DEU





## SERIENAUSSTATTUNG UND VORZÜGE

- Professionelles Mulchgerät in kompakter und robuster Bauweise mit zwei seitlichen Schwenkarmen zur Regulierung der Arbeitsbreite
- Arbeitsbreite hydraulisch stufenlos einstellbar
- Antrieb Grundgerät über Winkelgetriebe
- Grundgerät mit zwei gegenläufigen Schneide-Rotoren
- Gummihardscheiben als Absicherung zwischen den Getrieben und den Schneidrotoren
- Getriebeabstimmung 540 U/min.
- Grasverteilung beidseitig zum Baumstreifen (Grasverteilung in die Fahrgasse auf Anfrage)
- Leitbleche auf beide Seiten für eine optimale Ablage des Mulchgutes
- Höhenverstellbare Laufrollen vorne und Breitwalze hinten (Ø 200 mm)
- Schwenkarme nach oben frei beweglich mit Gleitteller (mit Freilauf-Lager) für optimale Bodenanpassung
- Antrieb der beiden Schwenkarme mit DOPPELTEN KEILRIEMEN und Leitrollen, damit die Riemen sich nicht verdrehen oder aus der Kehle springen
- Dreipunkt-Anbaurahmen Kategorie 1 (Kat. 2. auf Anfrage) - FIX ZENTRAL
- Oberlenker-Gleitkette damit das Gerät optimal dem Bodenprofil folgt
- Traktorheckanbau zum Ziehen (Frontanbau oder für Traktoren mit Rückfahreinrichtung)<sup>15</sup>
- Gelenkwelle mit Freilauf
- Schutzvorrichtungen & CE-Kennzeichnung

ENG

## STANDARD EQUIPMENT AND ADVANTAGES

- Compact and sturdy structure with two side arms for adjustment of the working breadth
- Working width hydraulically continuously adjustable
- Basic machine transmission by gearboxes
- Basic machine with two counter-rotating cutter spindle rotors
- Safety rubber discs for connection of the gearboxes and the cutter spindle rotors
- Gearbox adjustment 540 RPM
- Grass distribution bilateral to the tree row (distribution of grass towards the carriageway on request)
- Deflectors on both sides to allow the side discharge of the product
- Machine equipped with front rollers and broad rear roller (Ø 200 mm), height adjustable
- Gliding discs (free on bearings) mounted under the side arms and freely movable (up and down) for optimal adaptation to terrain irregularity
- Transmission to the two side arms by DOUBLE V-belts with guide pulleys, to prevent belts from turning over or coming off the drive
- Frame of three-point linkage category 1 (cat. 2 on request) - FIX CENTRAL
- Third point with floating chain to allow the machine to perfectly follow the ground
- Machine attached behind the tractor and used in trail (front mounting or for tractors with reverse drive on request)<sup>15</sup>
- Cardan shaft with freewheel
- Safety-protections and "CE" certification

TÍPUS					kW/HP		
OAS.002800	AS 2800	1.730 mm	1.700-2.800 mm	4	4	44/60	560 kg
OAS.003200	AS 3200	1.910 mm	1.900-3.200 mm	4	4	44/60	620 kg
OAS.003600	AS 3600	2.080 mm	2.000-3.600 mm	4	4	55/75	710 kg
OAS.003800	AS 3800	2.170 mm	2.100-3.800 mm	4	4	58/80	770 kg

HU	DEU	ENG
KIEGÉSZÍTŐ	ZUBEHÖR	ACCESSORIES
OAS.A00002 <sup>1</sup> Hidraulikus munkaszélesség állítás 40 cm (jobbra 20 /balra 20)	Hydr. Seitenverschub 40cm (20LI/20RE)	Hyd. side shifting 40cm (20LS/20RS)
OAS.A00007 <sup>1</sup> Szelep a hidraulikus henger szinkron vezérléséhez tömbszeleppel	Mengenteiler für Synchronsteuerung der Hydraulikzylinder mit Sperrventilen	Valve for synchronous control of the hydraulic cylinders with block valves
OAS.A00009 Ütközésvédelem hidraulikus szeleppel	Anfahrssicherung mit hydraulischem Ventil (freier Rücklauf)	Shockproof device with hydraulic valve (free return)
OAS.A00005 <sup>2</sup> Rugós ütközésvédelem (a OAS.A00007 -hez nem)	Anfahrssicherung mit Rückzugfedern NICHT möglich mit OAS.A00007	Shockproof device with return springs NOT possible with OAS.A00007
OAS.A00016 Front gumikerekek (2) „TIRFILL”	Gummilaufäder (2) "TIRFILL" vorne	Rubber wheels (2) "TIRFILL" front
OAS.A00006 (18.5 x 8.5 - 8/6PR) "TIRFILL" hátsó gumikerek (felár)	Differenzpreis Gummilaufad (18,5 x 8,5 - 8/6PR) "TIRFILL" hinten	Price difference for rubber wheels (18.5 x 8.5 - 8/6PR) "TIRFILL" rear side
OAS.A00013 <sup>1</sup> Hidraulikus munkahenger a hátsó Gumikereken a vágásmagasság beállításához	Hydraulikzylinder an der hinteren Walze (Gummilaufad) zur Schnitthöhenverstellung	Hydraulic cylinder on the rear roller (rubber wheel) for cutting height adjustment
OAS.A00003 Kettős 3 pont függesztés (front/hátsó)	Dreipunktrahmen doppelseitig (Front/Heck)	Double side 3-point linkage frame (front/rear)
OAS.A00004 <sup>3</sup> 4 utas hajtómű kardántengellyel FW/LS	Antriebsgetriebe mit vier Ausgangswellen mit Gelenwelle FL/LI	Special 4-shaft gearbox with cardan shaft FW/LS
OAS.A00014 <sup>4</sup> Automata kétoldali érzékelő (szivattyú és tartály nélkül)	Beidseitige Feintastautomatik (OHNE Pumpe und Tank)	Automatic bilateral feeler (WITHOUT pump and tank)
OAS.A00015 <sup>4</sup> Mechanikus soralkasza (60 cm) automata érzékelővel (szivattyú és tartály nélkül) FIGYELEM: A teljes munkaszélesség csökken	Schwenkscheiben 60 cm mit Feintastautomatik (OHNE Pumpe und Tank) – ACHTUNG: Verringert die Gesamtarbeitsbreite	Mechanical inter-row weehls 60 cm with automatic feeler (WITHOUT pump and tank) – ATTENTION: Decreases total working width
OAS.A00019 Független hidraulika (szivattyú, tartály) (+110 kg)	Eigene hydraulische Ölvorsorgung (Pumpe, Tank) (+110 kg)	Independent hydraulic unit (pump, tank) (+110 kg)
OAS.BLT120 <sup>5</sup> Kétoldali permetező, gyomirtó Tartály 120 l - szivattyú 12 V	Herbizidanlage beidseitig – Tank 120 l (Pumpe 12 V)	Bilateral weeding system – tank 120 l (Pump 12 V)
OAS.BLT200 <sup>5</sup> Kétoldali permetező, gyomirtó tartály 200 l - szivattyú 12 V	Herbizidanlage beidseitig – Tank 200 l (Pumpe 12 V)	Bilateral weeding system – tank 200 l (Pump 12 V)
OAS.A00021 <sup>6</sup> Hidraulikus állítású soralkasza gumi védelemmel, rugós kitérével ø 60 cm FIGYELEM: csökkenti a teljes munkaszélességet	Schwenkscheiben 60 cm mechanisch mit Gummi-Schutzring, Rückzugfedern und hydraulische Einstellung – ACHTUNG: Verringert die Gesamtarbeitsbreite	Inter-row wheels 60 cm mechanical with rubber protection ring, return springs and hydraulic adjustment – ATTENTION: Decreases total working width
PAN.OMO001 Fényvisszaverők (jobb/balos)	Kit retroreflektierende Tafeln (G/R)	Kit retro-reflective panels (Y/R)

<sup>1</sup> Traktor igény: egy kettős működésű hidraulikus elosztó

<sup>2</sup> Traktor igény: két egyszeres működésű hidraulikus elosztó

<sup>3</sup> Rendeléskor kérjük a TLT forgásirányát és a ford./perc értéket szíveskedjen megadni!

<sup>4</sup> Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat + egy egyszeres működésű hidraulikus elosztó (folyamatos olaj 15 liter) szabad visszatéréssel + két kettős működésű hidraulikus elosztó

<sup>5</sup> Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat / egy adagoló a víz kinyitásához/zárásához, nyomásszabályzó a folyadék szállításhoz szabad visszatéréssel a víztartályba

<sup>6</sup> Traktor igény: két kettős működésű hidraulikus elosztó